

BLC
del poble



núm. **10** (hivern 2009)

CRISI econòmica i OPORTUNITATS i AMENACES de les **DONES** del **MÓN RURAL**

Quarta Trobada

DONES RURALS DEL PLA D'URGELL

14 novembre **2009**
bell-lloc d'urgell

9.00 h **Acreditació i lliurament de documentació**

9.30 h **Inauguració de la trobada**

Sr. Ramon Cònsola i Palau. Alcalde de l'Ajuntament de Bell-lloc d'Urgell
Sra. Montse Segura i Basela. Regidora de la Dona
Sra. Elena Fuses i Navarra. Coordinadora Territorial de l'Institut Català de les Dones
Sra. Pilar Nadal i Reimat. Directora dels Serveis Territorials del Departament de Treball

10.00 h **El paper de l'administració pública en el foment de l'emprenedoria femenina en el món rural**

Sra. Montserrat Candini i Puig. Senadora a Madrid per CIU

10.30 h **Els avantatges i inconvenients d'ésser empresària en el món rural**

Sra. Maria Rovira. Empresària agrària i membre de la Comissió Permanent Nacional de la Unió de Pagesos.

11.00 h **Lideratge femení**

Sra. Sara Sampedro. Presidenta de la FUNDE
(associació d'empresàries, directives i professionals de Lleida)

11.30 h **Pausa cafè**

12.00 h **Com una administració local petita crea oportunitats per a les dones en el moment de crisi actual**

Sra. Rosa Huguet. Regidora de Promoció Econòmica de l'Ajuntament de Canyelles

12.30 h **Àfectació de la crisi econòmica al món rural**

Sr. Ramon Morell. Economista i professor de la Universitat de Lleida

13.00 h **Taula rodona: Experiències de dones empresàries en l'àmbit rural lleidatà**

Sra. Cecília Castellví. Propietària de 4 cases de turisme rural
Sra. Marta Amorós. Propietària de Torb SCP
Sra. Judith Gené. Gerent del gimnàs Espai Esport
Sra. Pilar Palau. Propietària de CREACIÓ estudi de disseny i copropietària iuevents.com

13.30 h **Clausura oficial**

Sr. Ramon Cònsola i Palau. Alcalde de l'Ajuntament de Bell-lloc d'Urgell
Sr. Joan Reñé i Huguet. President del Consell Comarcal del Pla d'Urgell

14.00 h **Dinar**

MODERADOR GENERAL DE L'ACTE:
Santi Roig i Larrégula, Coordinador de Ràdio i Televisió del Grup Segre.

Ho organitza:



Ajuntament de Bell-lloc d'Urgell
Regidoria de la Dona



Hi col·labora:



INFORMACIÓ - INSCRIPCIÓ

Ajuntament de Bell-lloc d'Urgell
Plaça Major, 8 - 25220 BELL-LLOC (Lleida)
Tel 973 560 100 · Fax 973 560 562

ON LINE

www.bell-lloc.cat

DATA LÍMIT dijous 12-11-2009

Inscripció de 7€ inclou:
assistència a la jornada, material, esmorzar i dinar.

Els arbres comencen a canviar el color del seu fullatge, arriben els primers freds i sembla que l'esplendor de l'estiu ha quedat enrere, però de ben segur que sense molt esforç podem recordar tot el que aquesta època de l'any ens ha regalat. Moments de descans i de reflexió que potser ens han permès prendre perspectiva vers els nostres objectius i reorganitzar el nostre camí amb l'arribada de la tardor.

Inaugurem aquesta nova etapa amb una celebració: la revista Del Poble arriba al seu número deu, i compleix el seu tercer any d'existència i manté vius els objectius que es fixaven la tardor de l'any 2006 i que han estat possibles gràcies a totes les persones, entitats i associacions que cada dia treballen per tal que el nostre poble esdevingui viu i actiu.

A tots, moltes gràcies.

Esperem que continueu gaudint d'aquesta publicació.

Equip de redacció

EDITORIAL I ÍNDEX	3
FESTES I TRADICIONS	4-8
CONEIXEMENT POPULAR.....	9-11
DES DE LES ASSOCIACIONS.....	12-16
ESPORT	17-20
EQUIP DE GOVERN.....	21-24
EL TEU RACÓ.....	25
ARA TOCA... ..	26
INFORMACIÓ.....	27

Direcció: delpoble@bell-lloc.cat

Coordinació: Carles Folguera Amorós · Redacció: Judith Pinós Pedrós · Disseny i maquetació: CREACIÓ estudi de disseny

D.L.: L-473-2007

Hi han col·laborat: Miquel Bressolí, Aura Amorós, Pilar Agulló, Carla Mena, Josep M. Bonjorn, Regidoria de Cultura, entitats i clubs locals, Consell Comarcal, SCC Pla d'Urgell, Diputació de Lleida, IEI, Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

LA FESTA, MAJOR!

Pels vols de Sant Miquel, la localitat de Bell-lloc es vesteix de gala per fer els honors al seu patró i submergir-se en la celebració més gran de l'any: la Festa Major.

Entitats, veïns i autoritats col·laboren per un objectiu comú, organitzar un programa amb actes per a tots els gustos i edats.



El prestigiós dissenyador Estanislao Solsona Sementé, fill de la localitat, va ser el pregoner de la festa i va llegir el seu discurs en el marc del tradicional sopar popular que se celebra a la Sala de la Cultura, durant

el qual va tenir lloc també el lliurament del premi del Concurs de Cartells i la imposició de bandes a les pubilles i hereus.



Aquest any, ostenten el càrrec d'hereu, pubilla i damisel·les respectivament, en categoria infantil: Pau Arreaza, Anna Bosch, Clara Utrilla i Anna Arenas; i en categoria juvenil: Roger Boadella, Judith Caba, Marina Boadella i Judith Ibáñez.



L'acte oficial d'inauguració de la Festa Major va finalitzar amb l'actuació del ballet rus Atraction.

Així, el dissabte dia 26 de setembre es va donar el tret de sortida a la festa i les diferents activitats es van desenvolupar al llarg de quatre dies, i arribaren al seu punt de màxima esplendor el dia de sant Miquel.

L'esport va ser un dels grans protagonistes de la celebració amb partits de frontennis, bàsquet, hoquei i fútbol, modalitat aquesta darrera en la qual, a més de jugar-se un partit de lliga, es va disputar una divertida i

JACONSAL
treballs d'ambient

mòbil 679 34 35 35
C. Camí Vell de Bellvís núm.2
25220 Bell-lloc (LLEIDA)

emocionant trobada esportiva entre solteres i casades de la localitat..., tot un espectacle de bon humor que va comptar amb un massatgista de luxe.

Aprofitant el marc festiu, les diferents associacions i clubs van fer la presentació dels seus equips per a la nova temporada.

La música, com en tota festa, va esdevenir l'altra gran protagonista. Durant les diferents jornades de celebració orquestres com Nueva Alaska, De Gala o la Selvatana van ser a la localitat per amenitzar els balls de tarda i nit i els concerts de festa major.

Formacions com la Cobla Juvenil de Solsona o la Cobla Ciutat de Cervera van ser les encarregades de musicar les tradicionals sardanes a la plaça de Catalunya.

I 7 de Rock, Tràfic i Dj Tassies van ser els responsables de posar ritme a la festa del jovent que va tenir lloc el dissabte a la carpa.

Cal destacar també que el dilluns a la nit el mag Eugeni i J. Louis van oferir un impressionant espectacle de màgia i mentalisme a la Sala de la Cultural.



Els menuts també van tenir el seu espai dins el programa d'actes, i van poder gaudir de la cercavila del grup La Salcavila, encarregat d'omplir de gresca els diferents carrers de Bell-lloc. En finalitzar, es va celebrar una xocolatada popular a la plaça de Catalunya, i tot seguit el grup Dansesesbojarrades va presentar el seu divertit espectacle.

També han configurat el programa activitats socials i culturals com les que van tenir lloc el diumenge al matí. A partir de les deu el carrer dels Doctors Torreadella es va omplir de puntaires d'arreu de Catalunya. Fins a un total de quatre-centes artesanes del fil es van donar cita a Bell-lloc i durant tot el matí es van poder observar els seus treballs de punta al coixí.



CONGELATSCASADO

T. 973 71 71 24
La Mina 14, 25220 Bell-lloc

Paral·lelament es va celebrar la 6a Trobada de xapes de cava. A les dotze del migdia, a la Sala de la Costereta es va inaugurar l'exposició de disfresses, organitzada per l'Associació de Dones Flor de Lis.

I una hora més tard, les pubilles, hereus, autoritats i veïns que així ho van desitjar van realitzar un recorregut pels carrers i balcons engalanats. En aquesta ocasió, han participat en la convocatòria els veïns del carrer dels Doctors Torredadella amb motius orientals i els del carrer de la Teuleria amb les olimpíades com a centre d'interès. Uns i altres han tornat a demostrar les seves habilitats creatives i han col·laborat a fer més gran la festa.



Gràcies a tots els que han col·laborat participant i/o organitzant la festa, la celebració ha esdevingut un èxit. @

LA DIADA NACIONAL DE CATALUNYA

El bon temps va propiciar que la celebració de la Diada esdevingués un èxit. Més de tres-centes persones es van donar cita a la pineda municipal per gaudir d'aquesta festa nacional per excel·lència.

La celebració va començar a les dues del migdia amb un dinar seguit de les tradicionals havaneres, que en aquesta ocasió van arribar fins a la terra ferma entonades per "Les veus del mar" i remullades amb rom cremat per a tots els assistents.

Per tal que tothom pogués participar de la celebració, es va oferir servei d'autocar gratuït fins a la pineda.

Mencionar també que els més joves van començar la celebració la nit abans amb una acampada amenitzada amb disco mòbil.

Petits, joves i grans van celebrar la festa de Catalunya, la Diada de l'Onze de Setembre. @





LA REVETLLA DE SANT JOAN

La nit de Sant Joan és una de les nits màgiques de l'any i una de les nits que més contes, llegendes i rituals ha inspirat des d'antic.

Un dels elements que no pot faltar en la celebració d'aquesta festa és el foc, que a les terres catalanes arriba en forma de fogueres que s'encenen arreu, la majoria d'elles amb la flama que baixa del cim del Canigó.

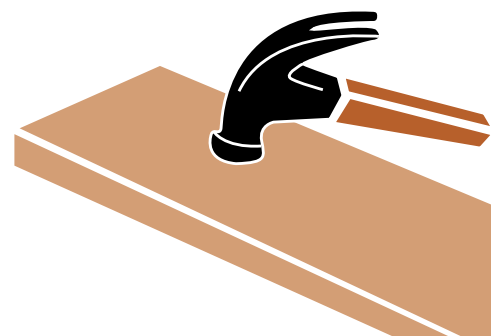
Justament aquesta flama és la que cada any encén la foguera de la localitat de Bell-lloc, gràcies a la bona voluntat del jovent, que prenen el relleu d'aquesta espurna de catalanitat a Mollerussa, per compartir-la amb tot el seu veïnat.

Com ja és tradició, un cop encesa la foguera, la festa es trasllada al recinte de les piscines municipals on es celebra la revetlla amb coca, moscatell i, en aquesta ocasió, els ritmes variats del Duo Flash. @

V. ROS

FUSTERIA EN GENERAL
TEL. 690 639 608

- sostres
- cuines
- pergoles
- persianes
- marbres
- portes
- armaris
- panelats
- parquets



REVEL·LA DE SANT JAUME

Les celebracions en honor a Sant Jaume són un altre dels clàssics de l'estiu. En nombroses localitats de tot l'estat aquesta data es viu com una festa destacada durant la qual s'organitzen processons i balls en honor a aquest sant.

La localitat de Bell-lloc també va fer els honors al sant i es va organitzar una revetlla a la plaça de Catalunya, amenitzada per l'orquestra Duo Zadith Show. El ball va estar precedit per un sopar, al qual van assistir més de dues-centes cinquanta persones. @

GRESCA A LA FRESCA

Una de les celebracions més emblemàtiques de l'estiu bell-lloquí és la revetlla que organitzen els veïns dels carrers Major i Doctors Torreadella.

Així, un any més, aquesta festa ha estat l'encarregada d'anunciar-nos l'arribada del bon temps amb el format que la caracteritza: bon humor, un bon sopar a base de pica-pica, entrepans, postres, cafès i licors, espectacle, música i ressopó. Una fórmula d'èxit que va

aconseguir reunir més de quatre-centes vuitanta persones per gaudir d'una agradable nit d'estiu a l'aire lliure.



Per recordar la trobada, els assistents van ser obsequiats amb una planta natural.

Des d'aquestes pàgines volem felicitar tot el veïnat responsable de l'organització que fa possible aquesta revetlla i encoratjar-los a mantenir viu aquest esperit de cooperació que els caracteritza. @

Pujol



Prefabricats de Formigó

Plaça de l'Esport, 1
25230 Mollerussa (Lleida)
tel. 973 60 11 00
www.prefabricatspujol.com

EL BLOG DE LA BIBLIOTECA

El passat mes de juny la biblioteca de Bell-lloc d'Urgell va estrenar blog, i tal i com s'explica en la presentació d'aquest, pretén ser un nou espai de participació virtual que té la finalitat de donar a conèixer la biblioteca i posar a disposició de tothom una eina de comunicació i d'intercanvi d'idees i suggeriments relatius als àmbits de la biblioteca.

Si consulteu el blog (<http://bibliobell-lloc.blogspot.com>) us podreu informar de les darreres novetats editorials existents a la biblioteca, gaudir de les recomanacions literàries, i informar-vos de les diferents activitats i serveis que ofereix.

A més, en aquest espai també hi podem trobar diferents notícies de caire cultural relacionades



amb la localitat de Bell-lloc com per exemple la celebració dels seixanta anys que van realitzar els bell-lloquins nascuts el 1949, amb una visita al Centre d'Observació de l'Univers, a Àger.

El blog també ens informa de les activitats realitzades aquests mesos d'estiu a la Biblioteca, d'entre les que cal destacar el ja tradicional servei de bibliopiscines que durant els dimarts i dijous del mes d'agost ha promogut la lectura entre petits, joves i grans, al recinte de les piscines, amb una oferta de més de cent cinquanta documents entre revistes, novel·la curta i contes, i amb una bibliopiscinària, l'Agnès, que ha encisat els més menuts amb els seus contes.

Per tot plegat, moltes felicitats!@

FUSTERIA
H Solé
Hernández
 -PORTES
 -PARQUETS
 -CUINES
 -MOBLES A MIDA

Tel. 679 413 909-620 867 381
 Fax 973 60 30 47

Pl. la font 8, 25220 BELL-LLOC
 Llibertat 42, 25241 GOLMÉS
solehernandez@wanadoo.es



CREACIÓ estudi de disseny

qualitat, servei i professionalitat

- Disseny gràfic
- Fotografia
- Impressió

www.creacio.es
 Pilar Palau Tel.600 44 19 19

LLIURAMENT DELS PREMIS EL SOL DEL PLA

En el marc de les Activitats de Dinàmica Educativa Comarcal, el Consell Comarcal del Pla d'Urgell i el Servei Educatiu del Pla d'Urgell convoquen, des de fa uns anys, dos certàmens, un de poesia i un d'il·lustració, per tal que els alumnes dels diferents centres del Pla d'Urgell puguin col·laborar i mostrar les seves habilitats creatives.

Aquest any, el lliurament dels premis del concurs va tenir lloc el passat dia 6 de juny en el marc d'una celebració que es va dur a terme a la sala d'actes del Consell Comarcal.

L'acte va estar presidit pel Sr. Joan Reñé, president del Consell Comarcal, que va estar acompanyat per diverses autoritats, així com representants dels centres on estudien els participants, familiars i amics dels distingits, entre els quals cal destacar dues bell-lloquines:

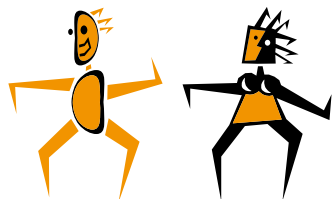
V Premi de Poesia El sol del Pla,
Categoria E (3r i 4t d'ESO)

Accèssit: Aura Amorós de l'IES La Serra.

IV Premi d'Il·lustració de Poesia El sol del Pla,
Categoria A (cicle inicial 1r i 2n de primària)

2n premi:

Lúa Vázquez del Ramon Farrerons de Bell-lloc d'Urgell.@



LA TONKETA
BAR MUSICAL

Tel. 973 56 00 90

Miquel Parcerisa 13, BELL-LLOC

Joana Jareño

ASSEGURANCES I COMPTABILITATS

Tel. 973 56 05 21

Carrer Teuleria, 13 · 25220 Bell-lloc d'Urgell

joanajar@terra.es

ARTQUATIC A LES PISCINES

Les piscines municipals van acollir el passat dia 6 d'agost una exposició d'allò més curiosa: Artquatic.

L'aigua de la piscina gran és va convertir en un galeria fotogràfica on es van instal·lar diferents imatges de fons marins ampliades i serigrafia- des sobre lones de gran format. El visionat de l'obra calia fer-se amb ulleres de bussejar i aletes, així els espectadors, a l'hora que visitaven l'exposició, realitzaven un bateig subaquàtic gratuït, acompanyats per l'autor de l'obra, Quim Abadía, i un auxiliar, en condició d'instructor de busseig i guia de l'exposició.



Segons explica Abadía, aquesta iniciativa pretén "transportar-nos imagi- nàriament als espais que somniem cada estiu". La imaginativa proposta va esdevenir un refres- cant èxit a la localitat de Bell-lloc, convertint-se així en una de les poblacions on l'exposició ha estat més visitada. @



CONCURS DE CARTELLS DE FESTA MAJOR

Des de fa uns anys, l'Ajuntament de Bell-lloc convoca un concurs per escollir el cartell anunciador de la Festa Major. En la tercera edició del certamen la guanyadora ha estat Glò- ria Moreno Tarrats.



Els seu disseny, que hem pogut veure al llibret de les festes, va ser escollit per un jurat, format per les regi- dories d'ensenyament i festes, i per una sèrie d'artistes locals, tots vinculats a l'art o al disseny gràfic. @

DESCOBRINT LA VALL DE BOÍ



Els campaments són una de les activitats estiuenques amb més tradició a la localitat de Bell-lloc.

Així, un estiu més, una setantena de menuts i joves, acompanyats per un equip de monitors bell-lloquins, especialitzats en educació en el lleure, han viatjat fins a la Vall de Boí i han passat allí unes vacances actives del 22 de juliol al 2 d'agost.

Aquest any, després de diferents estius a la Vall Fosca, han decidit canviar de destí i acampar a la colònia Verge Blanca de Llesp, des d'on han realitzat nombroses excursions per conèixer aquest paratge natural d'interès també cultural. Així han visitat localitats com Boí, Taüll i

el Pont de Suert i han pujat els més petits fins a l'estany de Llebre i els grans fins al Llong.

Els més menuts de la vila, els que han cursat cicle inicial, han pogut gaudir d'aquesta experiència en plena natura durant l'última setmana, mentre que els joves han gaudit de l'estada completa, han fet la ruta durant la primera setmana i han continuat al campament formant-se com a premonitors.

També han estat tots els dies a la colònia els nens de cicle mitjà i superior, que s'ho han passat d'allò més bé amb les variades activitats i excursions que han preparat, curiosament, l'equip de monitors..@



UN SOPAR PER LLUITAR CONTRA EL CÀNCER

Els actes solidaris estan presents durant tot l'any a la nostra localitat i l'estiu no n'és pas una excepció, ja que la lluita per les bones causes no fa vacances. Per aquest motiu, la junta local de l'associació de lluita contra el càncer va organitzar, el passat mes de juny, el tradicional sopar per recollir fons econòmics que permetran finançar diferents projectes de recerca, informació i tractament d'aquesta malaltia. Una vegada més la proposta va comptar amb el suport de més de tres-centes persones, que van assistir al sopar i van gaudir d'una vetllada solidària durant el transcurs de la qual va tenir lloc també el sorteig de

diferents obsequis que els establiments i empreses locals ofereixen per tal de col·laborar amb la causa.

El resultat de la bona organització i de la implicació per part del veïnat es va traduir en la recaptació de 4.690 euros. Felicitats a tots per aquestes mostres de solidaritat. @



20È APLEC DE LA SARDANA

Amb aquest ja són vint els anys en què els amics i amants de les sardanes organitzen la tradicional cita anual amb la dansa de la nostra terra.

Més de quatre-centes persones es van reunir a la plaça de la Creu del Terme per tal de participar en la trobada, durant la qual, a més de la ballada, va tenir lloc un sopar, a base d'entrepans de llonganissa i cansalada.

Tot i que la pluja va fer acte de presència, les cobles Jovenívola d'Agramunt i Onze de Setembre van poder interpretar una bona part del seu repertori.

Moltes felicitats per tots aquests anys de dedicació i esforç per potenciar les nostres tradicions. @

 **fotoEstil**
Pilar Agulló

Tel. 973 22 18 08

Cardenal Remolins, núm.3 · 25007 LLEIDA

www.pilaragullo.com



SERIGRÀFIQUES

Impressió digital. Serigrafia. Retolació.

Sant Jordi, 34 - Tel 973 717 158 · Fax 973 560 725

correu/e: serigrafiques@serigrafiques.com

25220 Bell-lloc d'Urgell

FI DE CURS DE L'AMPA I NOVA JUNTA

Tot i que ja ha començat el nou curs escolar, cal fer esment del ja tradicional festival que va tenir lloc el mes de juny i que va servir per clausurar l'any escolar i donar la benvinguda a l'estiu.



Durant l'acte de cloenda del curs es van atorgar les orles als alumnes que es graduaven: els de P-5, que deixen la seva etapa preescolar passen a primària, i els de 6è, que passen a secundària amb el conseqüent canvi de centre.



A més hi va haver les tradicionals actuacions dels alumnes dels diferents cursos que cada edició mostren les seves habilitats artístiques sobre l'escenari.



Dins aquest marc de celebració es va realitzar també la cloenda de l'hora del conte, que cada any té lloc a la biblioteca municipal.

Cal destacar també que la festa va estar organitzada per la nova junta de l'AMPA del CEIP Ramon Farrerons, que va quedar definida el dia 22 de maig amb la següent adjudicació de càrrecs:

Ferran Felip i Llobet, president; Ramon Aiguabella Codina, vicepresident; Jordi Roca Pla, tresorer; Ramon Franci Farré, secretari, i Silvia Farré Adern, Montse Carné Borrell, Francesc X. Maruenda, Dolors Madrid Garcia, Enric Cerqueda Parcerisa, Mireia Seyós Solà, Marta Panés Gutiérrez i Blanca Garcia Guillen, vocals. @



Automatismes

Finestres

Persianes

Mosquiteres

Tendals

Portes metàl·liques

Mampares de bany

Tancaments d'alumini

Acer Inoxidable

JA Garcia
serralleria

Jose Antonio Garcia
mòbil: 618 188 478

tel. 973 71 72 19
jaserralleria@hotmail.com
c. Sant Jordi 50, 25220 BELL-LLOC

FESTA DE LA GENT GRAN

El passat dia 18 d'octubre la localitat de Bell-lloc va homenatjar la seva gent gran amb una festa, a la qual van assistir més de tres-centes persones.

La celebració va començar amb una missa cantada per la Coral Noves Veus de Bell-lloc; tot seguit, els que així ho van desitjar van poder visitar l'exposició de fotografies ubicada a la sala de la llar dels jubilats.



A les dues tots els assistents es van reunir a la sala de La Cultural, on es va celebrar un dinar popular durant els transcurso del qual va tenir lloc el lliurament de plaques commemoratives a les persones que durant l'any han complert o compliran els seus primers 85 anys.

Els distingits d'aquest 2009 han estat: Juan Arenas Milla, Jaume Arnau Sobrevals, Hipòlita Bautista Martínez, Isabel Borges Estradé, Maria Borrell Sabaté, Antonio Creus Larrosa, Marcel Montserrat Cabau, Jesús Querol Llusá, Josep Rius Solé, Daniel Sala Fàbrega, Emilia Salvadó Gomà, Carmen Seyós

Carbonell, Josep Soleda Salvia, Emiliàna Díez Escudero, Joan Sabaté Bellmunt i Josep Maria Sabaté Santacana.

L'acte, que va finalitzar amb una sessió de ball, va ser presidit pel senyor Joan Reñé, president del Consell Comarcal, i el senyor Ramon Cònsola, alcalde de la localitat. @

636 21 30 70

Miquel Bosch taxi@bell-lloc.net



taxi Bell-lloc

Instal·lacions J. BOADELLA

Llum·Aigua·Gas
Calefacció·Aire condicionat

JORDI BOADELLA IBÁÑEZ
Mòbil 646 886 269, Fuster i Rabes 21 Bell-lloc
inst.boadella@gmail.com

L'ASSOCIACIÓ DE DONES INAUGURA EL NOU CURS

Aquest mes d'octubre l'Associació de Dones va inaugurar el nou curs 2009/2010 amb una xerrada col·loqui taller sobre "La participació de les dones en la construcció de la ciutat". En acabar hi va haver cafè i dolços per a tots els assistents.

Un curs més, l'agenda d'activitats que es presenta des d'aquesta associació és d'allò més variada, des de labors fins a manualitats, passant per pintura a l'oli, ioga i pilates, per tal que les seves sòcies es mantinguin sempre actives. Les activitats tenen lloc setmanalment durant tot l'any però, a més, s'organitzen sortides i conferències, com la que va tenir lloc el passat 15 d'octubre a càrrec dels responsables de la clínica dental Dents. Cal destacar que durant l'estiu també es van realitzar diferents actes, com per exemple la sortida a Barcelona per assistir al musical La Bella y la Bestia.



A més, durant la Festa Major, es va organitzar una exposició de disfresses a la Sala de la Costereta, en la qual es van poder veure més de cinquanta peces de diferents tallers, estils i èpoques. @



Ajuntament de Bell-lloc d'Urgell

CURSA ATLÈTICA CONTRA LES DESIGUALTATS



El municipi de Bell-lloc va acollir, el passat dia 28 de juny, la primera Cursa Atlètica contra les Desigualtats, organitzada per la Regidoria d'Esports de l'Ajuntament.



La cita esportiva va esdevenir un èxit que es va traduir en gairebé dos-cents participants, que juntament amb familiars, amics, curiosos, voluntaris i organitzadors van donar un caire festiu a l'acte que va tenir la Pineda Municipal com a centre neuràlgic i com a punt de sortida

i arribada dels corredors que van haver de superar un circuit de 10.280 metres per camins de terra del terme.

El millor temps de la cursa en categoria masculina el va aconseguir Josep Viladoms del CA Borges; mentre que Maria José Aguirre del CA Tarragona es va adjudicar el primer lloc de la categoria femenina.

Pel que fa als corredors locals, Sergi Roca i Sílvia Rodríguez, cadascú en la seva categoria, van aconseguir les primeres posicions.

Cal destacar també que els assistents a la cita van poder conèixer de primera mà el projecte solidari que realitzen, a Gàmbia, un grup d'amics de Linyola i Bell-lloc.



L'èxit d'aquesta primera cursa ha encoratjat al consistori per a realitzar-ne una nova edició l'any vinent, una edició que també tindrà com a centre d'interès els motius solidaris i que ampliarà la franja d'edat dels participants, donant cabuda a les curses de promoció per als més petits.

Des de l'equip de redacció volem felicitar especialment a tots els participants locals i també als nombrosos membres d'associacions, entitats i altres, que de manera desinteressada van col·laborar amb la cursa i van fer possible que esdevingués una gran diada. @



LES 24 HORES DE FUTBOL SALA

El torneig de futbol sala que des de fa onze anys es celebra a la localitat de Bell-lloc, va aconseguir reunir un total de setze equips que durant 24 hores van disputar diferents partits de classificació per arribar a la final disputada, aquest cop entre l'Infocoste.com de Mollerussa i el Bar 9.6 de Torregrossa, quedant els de Mollerussa en primera posició, el Bar 9.6, en segona i El Prat i aquests com a tercers classificats.

Durant el torneig s'atorguen també diferents distincions individuals com per exemple la de màxim goleador, que en la present edició ha recaigut sobre els bell-lloquís Jordi Comelles; o el porter menys golejat, per al també bell-lloquí Pau Palau.



El torneig de futbol sala ja s'ha convertit en una cita destacada a la comarca del Pla d'Urgell i en una gran celebració a la localitat, que durant 24 hores, ofereix tots els serveis, fins i tot el de piscina gratuïta per a tothom.

La trobada, organitzada per la junta de Futbol Sala de Bell-lloc d'Urgell en col·laboració amb la regidoria d'esports de l'Ajuntament, reparteix més 700 euros en metàl·lic, entre els tres primers equips classificats.

Cal destacar que un any més la cita ha estat un èxit. @

CAMPIONAT PROVINCIAL SANT HUBERT



El passat 5 de juliol es va celebrar a la localitat de Bell-lloc el campionat provincial de Sant Hubert.

Es tracta d'un campionat de caça puntuable per al campionat de Catalunya.

A la nostra localitat els responsables d'organitzar l'esdeveniment van ser la Societat de Caçadors Sant Miquel de Bell-lloc juntament amb la Federació Territorial de Lleida; i van comptar amb una gran acceptació. Els diferents participants van ser valorats pel jutge de la federació de caça de Lleida i director de la competició Sr. Josep Mena, donant

per guanyador al Sr. Marcel Miret Gassió de la Societat de Caçadors de Les Borges Blanques.

Cal destacar que els dos primers classificats seran els encarregats de representar la federació de caça de Lleida al campionat de Catalunya.

CLASSIFICACIÓ

1r MARCEL MIRET GASSIÓ

LES BORGES BLANQUES M POINTER ATOM 70

2n ANTONIO MINGUET PETIT

IVARS D' URGELL M BRETON BOJ 67

3r JOSEP LAGUNAS RENOM

BELLCALRE D' URGELL F BRETON USMA 65. @



AL NOVENBRE, MUIXING A BELL-LLOC

El municipi de Bell-lloc es convertirà, el proper cap de setmana 28 i 29 de novembre, en la seu del Campionat d'Espanya de Muixing i Canicròs, especialitats esportives relacionades directament amb el món caní. Després de l'èxit obtingut en la passada edició del Campionat de Catalunya, realitzada a Bell-lloc, l'organització ha decidit celebrar, en aquesta ocasió, el d'Espanya. De nou, l'entorn de la Pineda municipal esdevindrà el centre neuràlgic on es donaran cita participants i espectadors; aquests darrers, podran gaudir de l'espectacle el darrer cap de setmana de novembre de nou a dotze del migdia. @

GERMANS FOLGUERA

CONSTRUCCIONS MECÀNIQUES

REPARACIÓ DE MAQUINÀRIA AGRÍCOLA

CARPINTERIA METÀL·LICA

HIDRÀULICA I PNEUMÀTICA

PORTES I AUTOMATISMES

TREBALLS EN ACER INOXIDABLE



La Mina s/n - 25220 BELL-LLOC (LLEIDA)

Tel. 973 56 03 20 Fax 973 56 03 20

<http://www.germansfolguera.com>

info@germansfolguera.com

PRIMER RAL·LI DE TERRA DEL PLA D'URGELL

El passat diumenge dia 18 d'octubre la localitat de Bell-lloc va esdevenir un dels escenaris pels quals va transcórrer el 1r Ral·li de Terra del Pla d'Urgell.



La cita, organitzada per l'Escuderia Mollerussa, era una prova federada, puntuable pel Campionat de Catalunya de Ral·lis de Terra i per a l'Open Catalunya Ral·lis de Terra, i segons estipulava el reglament, calia que es realitzés íntegrament per camins de terra, alguns d'aquests, del nostre terme municipal. Per aquest motiu, des de l'Ajuntament es va enviar un comunicat a tots els propietaris de finques afectades pel pas dels vehicles de competició.

L'equip NDL Racing, amb un Seat Ibiza Cupra, es va assignar la primera posició. @

RUTA D'ESTIU 2009

Cada estiu, el Club Alpí Bell-lloc organitza, pel pont del 15 d'agost, la sortida més emblemàtica de l'any: la Ruta.

En aquesta ocasió, a més de pujar fins al primer pic del Vallibiernas de 3.067 metres, després de superar el pas de Cavall, impressionant

per ser molt aeri, van arribar al segon, Vallibierna, i a la Tuca de las Culebras.

La cita muntanyenca 2009 ha portat més de vint-i-cinc excursionistes fins a la localitat de Vilaller, des d'on van sortir per fer els cims i on van acampar per passar la nit i gaudir dels reptes assolits. @



CASAL D'ESTIU

Un any més, els menuts de la localitat de Bell-lloc han pogut gaudir de l'estiu intensament al Casal.

el Casal Jove, pensat per a nens i nenes d'entre 11 i 13 anys, els quals han realitzat diferents activitats esportives com una ruta en bici d'uns 30 quilòmetres,



Un grup de monitors, especialitzats en educació en el lleure, han estat els responsables que les nenes i nens de la localitat s'ho passessin d'allò més bé aprenent mentre jugaven.

El programa estival ha estat configurat per activitats de manualitats, esports, jocs, cursets de natació, gimcanes i moltes altres aventures que els han permès divertir-se i relacionar-se amb altres infants de la vila.

També han sortit d'excursió per conèixer l'estany d'Ivars i Vila-sana, descobrir com es treballa al parc de Bombers de Mollerussa passejar per la Mitjana i acampar a la pineda municipal, una experiència inoblidable, principalment per als menuts que la vivien per primer cop. A més, aquest any, els nens i nenes del Casal han cultivat el seu propi hort, però, abans de posar-se a treballar, en van visitar un per tal que el responsable els expliqués com calia cuidar les hortalisses. I per la seva banda, responsables del cos dels Mossos d'Esquadra van fer una visita als menuts i amb ells van aprendre algunes de les regles bàsiques d'educació viària. Com a novetat cal destacar que enguany s'ha creat un nou espai,

a l'estany d'Ivars, i la iniciació a l'escalada al rocòdrom de Pardinyes.

Durant la festa de cloenda del Casal, els pares van poder veure les activitats que havien realitzat els infants durant l'estiu; tots els qui desitgeu saber alguna cosa més sobre aquest espai de lleure estival, podeu visitar el blog del Casal: [@http://casalbell-lloc.blogspot.com">@](http://casalbell-lloc.blogspot.com)



MULLA'T 2009

Un cop més la localitat de Bell-lloc va mostrar la seva solidaritat adherint-se a la campanya Mulla't per l'esclerosi múltiple que organitza, des de fa uns quants anys, la Fundació Esclerosi Múltiple (FEM) i que té lloc arreu de les piscines catalanes.

Així, el dia 12 de juliol, a les dotze del migdia, prop d'un centenar de bell-lloquins es van llençar a la piscina per participar en aquest acte de solidaritat que es duu a terme el mateix dia i a la mateixa hora, a tot Catalunya.

La celebració, a Bell-lloc, es va dur a terme al llarg de tota la jornada i entre altres activitats es van realitzar curses de natació, jocs infantils i una xocolatada popular.

Els assistents van poder col·laborar amb la causa comprant el material que cada any es realitza especialment per a l'ocasió (tovalloles, xancles, samarretes, gorres...) o mitjançant un donatiu a l'urna que la mateixa FEM diposita a l'entrada de les instal·lacions. @



Cuida't

Centre d'Estètica i Perruqueria

Dona - Home

Depilació cera tèbia i calenta

Fotodepilació

Manicura i Pedicura

Maquillatges personalitzats

Tractaments facials i corporals

Pressioteràpia - Rejuveniment - Acne

Quiromassatge - Aromateràpia

Medicina alternativa

Iolanda

Tel. 663 781 540

C. Ponent, 17 BLLC

OBERT: dilluns a dissabte
TANCAT: dijous



Residència Geriàtrica PLA D'URGELL

Residència vàlids i assistits · Centre de dia
Ajuda a domicili · Teràpia ocupacional · Assistència mèdica
Tractaments especialitzats en alzheimer i demència senil
Centre col·laborador amb benestar social

Tel. 973 71 72 44, N-II núm.3, 25220 Bell-lloc d'Urgell

PREMI INTERNACIONAL DE RECERCA EN FILOLOGIA CATALANA JOAN SOLÀ

L'Ajuntament de Bell-lloc juntament amb el Departament de Filologia Catalana de la Universitat de Lleida han estat els promotors d'un nou premi internacional de recerca en filologia catalana que dur el nom del lingüista bell-lloquí Joan Solà.

El guardó, de caràcter biennal i dotat amb 10.000 euros, compta amb el suport de l'Ajuntament de Bell-lloc i altres institucions com la conselleria de Cultura, l'Institut d'Estudis Ilerdencs, l'Institut d'Estudis Catalans i l'Obra Social de Caixa Sabadell.

L'objectiu del premi és el de guardonar investigacions originals de recerca de qualitat, en l'àmbit internacional, en qualsevol àrea de coneixement de la filologia catalana. La convocatòria de la primera edició es va donar a conèixer durant el mes de setembre i el termini per lliurar els treballs és el dia 23 d'abril de 2010.

Amb la creació del nou premi s'ha creat una comissió permanent de seguiment que actuarà com vetlladora i gestora del guardó. L'alcalde de Bell-lloc i el director del Departament de Filologia Catalana de la UdL actuen com a copresidents del certamen. @

CONVENI ENTRE ADIGSA I L'AJUNTAMENT DE BELL-LLOC

Els veïns de Bell-lloc disposaran d'un punt d'informació i gestió de venda d'habitatges de protecció oficial a la vila gràcies a un conveni signat, el passat dia 3 de juliol, entre ADIGSA i l'Ajuntament.



De moment el conveni només és aplicable a la venda d'habitatge però està previst que en breu es faci extensiu també al lloguer.

Així, la finalitat d'aquest primer acord, és la creació d'una base de dades que permetrà homogeneïtzar els processos d'adjudicació d'habitatges a la

localitat. Per aquest fi, s'ha informat a tots els promotors que actuen a la vila.

Tan bon punt els promotors s'adhereixin al projecte i aquest es posi en funcionament, els veïns interessats en rebre informació seran atesos a les oficines de l'Ajuntament.

Per determinar els criteris d'adjudicació, un dels quals és atorgar prioritat als joves de fins a 35 anys, es constituirà una Comissió de

Seguiment del conveni composta per representants, designats a parts iguals per la secretaria d'Habitatge del Departament de Medi Ambient i Habitatge de la Generalitat de Catalunya i per l'Ajuntament de Bell-lloc d'Urgell.

Cal mencionar que la primera promoció d'habitatges adherida al conveni és un edifici de 21 pisos realitzats per la constructora Bosch Pla SL, dels quals cinc, estan qualificats d'HPO (Habitatge de Protecció Oficial).

Destacar també, que el passat 13 de juny va tenir lloc la inauguració de les millores realitzades al carrer dels Rosers per la citada constructora, derivades d'un compromís previ entre l'empresa i l'Ajuntament. L'acte inaugural va córrer a càrrec de l'Alcalde de la localitat, la majoria dels regidors i una representació de la constructora. @



LA PRIMERA INCUBADORA D'EMPRESSES DEL PLA D'URGELL, A BELL-LLOC

El municipi de Bell-lloc acollirà la primera incubadora d'empreses d'innovació agrometal·lúrgica de la comarca del Pla d'Urgell.



El projecte, que ja el passat mes de juliol va rebre el suport institucional de dotze empreses del sector (la UdL, la Confederació d'Organitzacions Empresariales de Lleida (COELL), la Cambra Oficial de Comerç de Lleida, la patronal de les petites i mitjanes empreses (PIMEC Lleida), la Federació d'Empresaris Metal·lúrgics de Lleida (FEMEL), la Jove Cambra Internacional, el Cercle d'Economia, l'Associació Empresa Familiar de Lleida, UGT, Comissions Obreres, l'Institut Català del Sòl (INCASÒL) i Lleida Business Angels) mitjançant la signatura d'un conveni a la Universitat de Lleida, podrà veure la llum gràcies al finançament aconseguït del Pla FEDER (Fons Europeu de Desenvolupament Regional), període 2007 - 2010 a l'eix 1 de l'economia del coneixement i innovació i desenvolupament, l'únic atorgat a la comarca del Pla d'Urgell i l'Urgell competint amb els projectes presentats per Mollerussa i Tàrraga.

Les finalitats d'aquest centre són les de fomentar la competitivitat de les activitats tecnològiques del territori i facilitar la creació de noves firmes amb contingut innovador, mitjançant una infraestructura de serveis avançats; es converteix així en una plataforma d'impuls per a empreses en fase de naixement i les ajuda a consolidar-se i a ser competitives en el sector durant un període de fins a tres anys.

El projecte també vol afavorir la millora de totes les firmes del sector a la comarca, tant fabricants com comercialitzadores, situant el municipi i el seu entorn en una posició capdavantera en temes relacionats amb la innovació agrometal·lúrgica.

La Incubadora es construirà en l'edifici dels antics "pisos dels mestres", edifici que actualment allotja algunes entitats locals.

La rehabilitació de l'edifici possibilitarà espai per ubicar l'oficina de promoció i desenvolupament local, 7 despatxos per emprenedors i emprenedores, 2 aules grans de formació i una sala de conferències, entre d'altres i repartits en tres plantes. @



PRATS SCP
Refrigeració
FRED INDUSTRIAL,
COMERCIAL I CLIMATITZACIÓ

Tel. 973 56 04 04 - Fax 973 56 06 13
c. Sant Jordi, 27 · 25220 Bell-lloc d'Urgell
refrigeracio-prats.com contacte@refrigeracio-prats.com

Aquesta secció ha estat pensada per a la gent de Bell-lloc, a qui li agradi escriure i estigui interessada a publicar les seves creacions, tot col·laborant en aquesta revista d'àmbit local oberta a tothom.
Podeu enviar els vostres escrits a l'adreça electrònica delpoble@bell-lloc.cat o fer-los arribar personalment a les oficines de l'Ajuntament.

Mirall glaçat, és el fruit creatiu, en forma de poesia, amb el qual l'Aura Amorós i Torné va estar distingida en la passada edició del V Premi de Poesia El Sol del Pla, convocat pel Consell Comarcal del Pla d'Urgell i el Servei Educatiu del Pla d'Urgell. Els guardons es van atorgar el passat 6 de juny a la sala d'actes del Consell Comarcal. Us transcrivim la poesia en aquesta pàgina per tal que tots pugueu gaudir-ne.

MIRALL GLAÇAT

Mirall gelat, net, platejat i llis
que reflectint la llum de les estrelles
i tot voltat de belles flors vermelles
mostres el teu bonic i tendre encís.

Talment com si la teva aigua encobris
un dolç secret, com ho fan les ponzelles
abans de ser delicades roselles,
com si el poder veritable dormís.

I contemplant les aigües capricioses
ploro pensant que me n'hauré d'anar,
Part de mi es quedarà aquí al teu costat.

Recordaré les imatges precioses
de l'enyorat i màgic llac glaçat
que un dia amb foc al cor se'm van gravar. @



AMB JOSEP MARIA BONJORN PORTA

El protagonista de la nostra història va nèixer el 19 de març de 1936 a Linyola i anys més tard va arribar a la localitat de Bell-lloc, després de tornar del servei militar i casar-se amb la dona de qui es va enamorar, l'Asunción.

Tots dos junts van comprar la casa on encara avui viuen, al Telegrafo, i van formar la seva família. Van tenir tres fills: el Cisco, el Poldo i l'Assumpció.

Han lluitat sempre per tirar endavant. Així el Josep Maria ha treballat de pagès a Linyola i a la Segarra, de xofer durant trenta anys, de paleta revestint el canal d'Urgell, d'agutzil i de regador, però molts el recordem per ser l'últim testimoni de la recollida d'escombraries de manera tradicional.

Cada dia, agafaven el tractor i la carreta i passaven casa per casa a recollir la brossa; el recorregut durava unes tres hores i després calia anar a buidar les deixalles.



Va ser una tasca que van desenvolupar durant quinze anys, després d'agafar el relleu del senyor Manolo Ortiz, que a la seva vegada l'havia agafat del senyor Castro, el qual passava amb la mula i un carro.

El Josep Maria guarda un bon record d'aquella època i destaca que està molt agraït a la gent del poble perquè es portaven molt bé amb ells; i no és d'estranyar, ja que durant aquests quinze anys van oferir un servei molt bo i molt important a tots els bell-lloquins, un servei imprescindible que van desenvolupar amb cura.

Quan el Josep Maria va plegar, van arribar els contenidors metàl·lics, posteriorment els de cartró, vidre i plàstic, i finalment, l'any passat, es va implantar definitivament la recollida selectiva, amb els nous contenidors soterrats.

Així, el protagonista de la present edició ha esdevingut l'últim testimoni de la recollida tradicional, per això des d'aquestes pàgines volem agrair-li tots aquests anys de feina tan ben feta. @

TELÈFONS D'INTERÈS

AJUNTAMENT DE BELL-LLOC

Oficines 973 560100
Fax 973 560562
Dispensari mèdic 973 717200
Veu pública 973 717010
Escoles 973 560611
Escoles (parvulari) 973 717186
Llar d'infants (Los Vaillets) 973 560895
Pavelló poliesportiu 607 320409
Cultural (SCR) 973 717090
Piscines 662 340775
Allotjament 662 196329

TAXI 636 213070

CONSELL COMARCAL PLA D'URGELL
Mollerussa 973 711313

EMERGÈNCIES 112

ATENCIÓ CIUTADANA 012

MOSSOS D'ESQUADRA 088
Lleida 973 700050
Mollerussa 973 701685

POLICIA Lleida 091

POLICIA MUNICIPAL Lleida 092
Mollerussa 973 602000

GUÀRDIA CIVIL Balaguer 973 445353

BOMBERS 085
Lleida 973 706080
Mollerussa 973 601080

CREU ROJA Mollerussa 973 602525

ICS (CAP) Mollerussa 973 711164

CORREUS Bell-lloc 973 560706

AGRUPACIÓ SARDANISTA
Enric Cerqueda 973 717 088

AMPA LOS VAILETS
Roger Bosch 606 301 538

AMPA CEIP Ramon Farrerons
Ferran Felip 660 509 988

CLUB DE JOVENT
Marc Cuenca 677 698 210

MOVIMENT INFANTIL PARROQUIAL
Josep Anton Lapena 629 312 614

LLAR DEL JUBILAT
Ceferi Llanes 973 560 389

CLUB DE BÀSQUET
Carles Folguera 637 520 205

CLUB PATÍ BELL-LLOC
Salustiano Arenas 679 343 535

SOCIETAT DE CAÇADORS
Francisco Ezquerra 677 443 948

CORAL NOVES VEUS
Aurora Granell 973 560 632

ASSOCIACIÓ CONTRA EL CÀNCER
Paqui Arenas 973 560 484
Rosa Altisent 973 560 266

ASSOCIACIÓ DE DONES FLOR DE LIS
Antonieta Vilagrasa 627 441 027

CLUB DE BITLLES
Francesc Rabés 973 560 260

PENYA DEL BARÇA NICOLAU CASAUS
Francisco Carbonell 973 560 416

AGRUPACIÓ FRUCTICULTORS EL SITJAR
Ferran Seyós 630 701 303

ASSOCIACIÓ PUNTAIRES SANTA ÚRSULA
Teresa Solsona 973 560 661

CLUB ESPORTIU BELL-LLOC
Montse Urbano 687 567 893

CLUB ALPÍ BELL-LLOC
Miquel Àngel Jovells 660 080 805

CLUB DE FUTBOL BELL-LLOC
Ramon Andrés 610 750 432



Plaça Major, núm. 8 · 25220 Bell-lloc (Lleida)
ajuntament@bell-lloc.cat



Ramon Cònsola
rconsola@bell-lloc.cat
Urbanisme, Economia, Indústria,
Medi Ambient i Obres i Serveis.



Miquel Campàs i Pla
mcampas@bell-lloc.cat
Festes, Tresoreria i Obres i Serveis.



Motserrat Segura i Basela
msegura@bell-lloc.cat
Benestar Social i Regidoria de la Dona.



Rosa M. Buira i Castell
rbuira@bell-lloc.cat
Cultura, Ensenyament,
Noves Tecnologies i representant
al Consell Escolar.



Francesc X. Regalado i Sánchez
xregalado@bell-lloc.cat
Esports.



Brigit Jubillar i Jové
bjubillar@bell-lloc.cat
Joventut.



Ramon Cadens
rcadens@bell-lloc.cat
Agricultura, Ramaderia i Sanitat.

Hi han col·laborat:



Ajuntament de Bell-lloc d'Urgell



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura



Consell Comarcal del Pla d'Urgell



Diputació de Lleida



Agrupació Fructicultors el Sitjar



C.F. BELL-LLOC



Penya del Barça Nicolau Casaus

Club de Bitlles



Moviment Infantil Parroquial



Llar del Jubilat



Agrupació Sardanista